

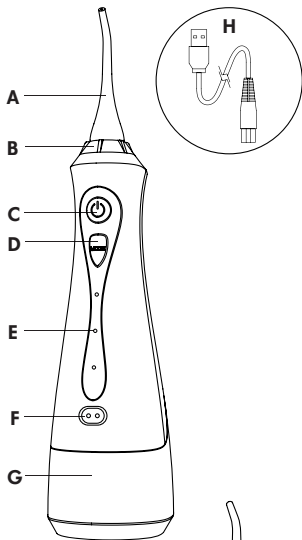
# SYSTEMAT



## ORAL IRRIGATOR

**EL29141 / EL29142 / EL29143 / EL29144**

CZ- Návod k použití / SK- Návod na použitie / PL- Sposób użycia



## CZ

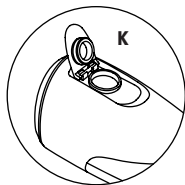
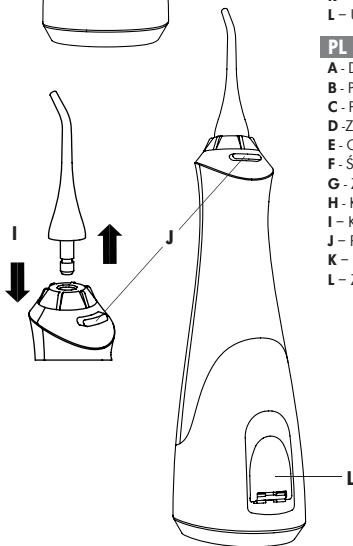
- A - Tryska
- B - Dekorační kroužek
- C - Tlačítko ON/OFF.
- D - Změna nastavení módu distribuce tekutiny
- E - Popis módu distribuce tekutiny
- F - Světelný indikátor zvoleného módu
- G - Nádržka na vodu (230 ml)
- H - Dobíjecí kabel (zástrčka není součástí dodávky)
- I - Směr zasazení / vysunutí trysky
- J - Aretační tlačítko trysky
- K - Plnicí otvor nádrčky
- L - Uzávěr otvoru plnicí nádrčky

## SK

- A - Tryska
- B - Dekorační kroužek
- C - Tlačítko ON/OFF.
- D - Změna nastavení módu distribuce tekutiny
- E - Popis módu distribuce tekutiny
- F - Světelný indikátor zvoleného módu
- G - Nádržka na vodu (230 ml)
- H - Dobíjecí kabel (zástrčka není součástí dodávky)
- I - Smer nasadenia / vysunutia trysky
- J - Aretačné tlačidlo trysky
- K - Plniaci otvor nádrčky
- L - Uzáver otvoru plniacej nádrčky

## PL

- A - Dysza
- B - Pierścień dekoracyjny
- C - Przycisk ON/OFF.
- D - Zmiana ustawienia trybu rozpraszania płynu
- E - Opis trybu dystrybucji płynu
- F - Świetlny wskaźnik wybranego trybu
- G - Zbiornik na wodę (230 ml)
- H - Kabel do ładowania (wtyczka nie jest elementem zestawu)
- I - Kierunek wkładania / wysuwania dyszy
- J - Przycisk blokady dyszy
- K - Otwór do napełniania zbiornika
- L - Zamknięcie otworu do pełnienia zbiornika



## BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:

Stejně jako při použití jiných elektrických přístrojů, tak i u ÚSTNÍHO IRIGÁTORU je třeba dbát na vyšší bezpečnost při manipulaci s přístrojem, především jsou-li v blízkosti blízkosti dětí. Tato bezpečnostní doporučení by měla být vždy dodržována. Přečtěte si prosím celý návod před použitím přístroje. Tento návod si uchovejte!

- **NIKDY** nepoužívejte přístroj připojený k el. síti, jestliže máte mokré nebo vlhké ruce.
- **NIKDY** neumisťujte a neskladujte přístroj na místě, odkud by mohl spadnout do vany nebo umyvadla s vodou.
- **NIKDY** neponožujte tělo přístroje (baterii) do vody nebo do jiných tekutin.
- **NIKDY** nepoužívejte přístroj při koupání či sprchování.
- **NIKDY** nenabíjejte nabíječkou, která spadla do jakékoliv tekutiny. Okamžitě ji vypojte ze zásuvky.

### Pro snížení rizika zásahu elektrickým proudem, požáru škodám na zdraví i majetku dodržujte tyto pokyny:

- Před prvním uvedením do provozu si pečlivě prostudujte tento návod k obsluze a prohlédněte vyobrazení. Instrukce v návodu jsou součástí spotřebiče a v případě potřeby je postupte jakémukoliv dalšímu uživateli spotřebiče.
- Zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku přístroje odpovídá napětí ve vaší elektrické zásuvce. Vidlici napájecího zástrčky je nutné připojit pouze do zásuvky elektrické instalace, která odpovídá příslušným normám. Elektrický adaptér není součástí dodávky.
- Tento spotřebič nesmí být používán dětmi. Udržujte spotřebič včetně elektrického přívodu mimo dosah dětí. Spotřebiče mohou používat osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- O možnosti používání dětmi se poraďte se svým ošetřujícím zubním lékařem. Důkladně proskoďte a dohlédněte na děti při užívání přístroje.
- Jestliže Vám Váš lékař doporučí užívání antibiotik před plánovaným dentálním zákrokem, měli byste s ním konzultovat použití přístroje i ostatních dentálních pomůcek.
- Osoby s kardiostimulátory by měly užívání přístroje konzultovat s lékařem.
- Nestříkejte vodu přímo pod jazyk, do oblasti uší, nosu, očí a dalších citlivých oblastí.
- Tento přístroj není hračka. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Chraňte před dětmi. Hrozí zranění o ostré části nebo zadušení přívodním kabelem. Obsahuje ostré a funkční části.
- Používejte toto zařízení výhradně v souladu s tímto návodem k použití.
- Ověřte, zda napětí ve vaší elektrické síti odpovídá údajům o napětí přístroje.
- Ústní irigátor vždy pokládejte na tvrdý a vodorovný povrch. Neumisťujte jej těsně ke stěně a chraňte jej před zdroji tepla jako jsou rozehráté pánve, radiátory, přímotopy atd. Udržujte nabíjecí jednotku a elektrický kabel v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů.
- Nepoužívejte přístroj, jestliže má poškozený elektrický kabel, přípojku nebo v případě pádu přístroje na zem nebo do jakékoliv tekutiny.
- **Nestříkejte vodu přímo pod jazyk, do oblasti uší, nosu a dalších citlivých oblastí. Přístroj může způsobit vážná Zranění!**
- Používejte tento přístroj pouze tak, jak je uvedeno v manuálu nebo dle doporučení lékaře.
- Používejte pouze trysky, které jsou doporučovány výrobcem přístroje.
- Plňte nádržku pouze vodou nebo jiným roztokem (ústní vodou apod.) doporučeným stomatology a výrobcem přístroje. Poměr ústní vody a vody je 1:1.
- Vyvarujte se tekutin obsahujících pevné částice. Může dojít k ucpaní trysky nebo celého systému.
- Nepoužívejte ústní vody obsahující alkohol.
- Přístroj je určen pouze pro domácí použití.

## POUŽITÍ ÚSTNÍ SPRCHY:

### Důležité!

**Před prvním použitím přístroj nabíjejte minimálně 24 hodin!!! Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.**

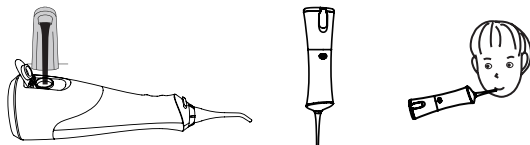
### A) NAPLNĚTE NÁDRŽKU:

Před plněním nádržky přístroj vždy odpojte od zdroje elektrického napětí!

Odklopte krytku nádržky na vodu a naplňte ji vlažnou vodou, popř. doplňte vodu podle potřeby.

Maximální objem nádržky je 230 ml.

**Při úplně prvním použití doporučujeme zapnutý irigátor držet vzhůru nohama, aby mohlo dojít k nasátí tekutiny do oběhového systému přístroje. Pokud se tak nestane, vložte trysku do úst a vytvořte jemný podtlak, aby se tekutina snáze dostala do oběhového systému, viz obrázky.**



## B) NASAĎTE TRYSKU DISTRIBUCE TEKUTIN

Odstraňte krycí fólii z prostoru uchycení trysky.

Trysku **(A)** zasuněte do prostoru trysky tak, aby pevně zapadla.

Trysku můžete opět vyjmout stisknutím aretačního tlačítka **(J)** a jemným tahem za trysku **(A)**.

## C) NASTAVENÍ MÓDU DISTRIBUCE TEKUTIN

Irigátor dokáže pracovat ve třech módech distribuce:

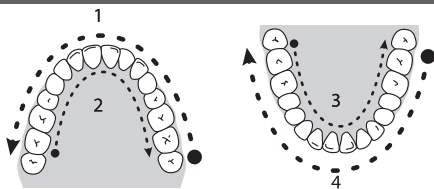
- 1) **Jemná** pulzující proud vody
- 2) **Středně** silný pulzující proud vody
- 3) **Silně** pulzující proud vody

Při používání držte irigátor nádobkou spíše kolmo k zemi, aby byl zajištěno správné sání z nádržky.

Doporučujeme irigátor začít používat s jemným proudem vody a dále mód měnit podle vlastního pocitu.

Vždy dbejte opatnosti. V případě projevu krvácení z prostor dásní přestaňte přístroj používat a poradte se se svým zubním lékařem o dalším postupu.

## DOPORUČENÁ TECHNIKA POUŽÍVÁNÍ:



Nakloňte se nad umyvadlo a vložte trysku do úst a nasměrujte ji na zuby. Přístroj zapněte. Vodní paprsek navádějte v pravém úhlu podél dásní. Ústa přivřete, aby voda z úst nestříkala, ale pouze vytékala do umyvadla.

Začněte s očištěním stoliček a postupně posunujte vodní paprsek směrem k předním zubům. Posunujte trysku podél dásní a krátce se zastavte u každého mezizubního prostoru. Pokračujte, dokud nejsou všechny zuby a mezizubní prostory očištěny. Jakmile skončíte, vypněte přístroj a vyprázdněte nádobku.

## PÉČE O BATERII:

Pokud dojde k vybití baterie, vylijte z nádržky přebytečnou vodu. Vyjměte ucpávku dobíjecího konektoru **(F)**. USB koncovku kabelu **(H)** připojte do adaptéru (není součástí dodávky) a druhý konec zapojte do přístroje.

**Dobíjení baterie indikuje blikající kontrolka zvoleného módu (E) provozu. Baterie je plně dobíjena, pokud permanentně svítí všechny tři kontrolky módu provozu (E).**

Jestliže používáte vaši ústní sprchu jednou denně nebo méně, je doporučeno baterii nabíjet přes noc jednou týdně. Pokud používáte přístroj dvakrát denně, více jak dvakrát denně nebo delší dobu, nabíjejte přístroj častěji. Nenechte přístroj úplně vybit, snižujete tím životnost baterie a bude třeba znovu nabíjet alespoň 24 hodin pro úplné nabití baterie. Jestliže chcete irigátor na delší dobu uložit, a nebudete ho používat, vždy ho před uložením plně nabijte, vyprázdněte nádobku a nechte otevřeny kryt nádobky. Nikdy nenkládejte irigátor na delší čas, aniž by byla baterie plně nabitá.

**V průběhu procesu dobíjení baterie nelze přístroj z důvodu bezpečnosti používat. Z důvodu bezpečnosti přístroj nelze uvést do provozu.**

## ÚDRŽBA PŘÍSTROJE:

Pokud používáte roztoky, nádržku vždy po každém použití vypláchněte. Naplňte ji zčásti teplou vodou z vodovodu a následně s tryskou namiřte do umyvadla. Zapněte přístroj a nechte protékat vodu tryskou tak dlouho, až se nádržka zcela vyprázdní. Takto odstraníte všechny zbytky roztoku a prodloužíte tím i životnost přístroje.

- Nikdy neponořujte přístroj do vody ani jiné tekutiny. Přístroj nenamáčejte.
- V případě potřeby očistěte přístroj měkkým hadříkem a jemným neabrasivním čisticím prostředkem.
- Před čištěním odpojte přístroj ze sítě.

**Divadelně přístroj odvápníte pomocí vhodného přípravku z nabídky výrobce [www.dedra.cz](http://www.dedra.cz). Tento přípravek zbaví přístroj vodního kamene a zároveň jej dezinfikuje.**

## LIKVIDACE PŘÍSTROJE A NAKLÁDÁNÍ S ODPADEM

- Celé balení je tvořeno materiály bez nebezpečných dopadů na životní prostředí, které tedy lze ukládat ve střediscích pro třídění odpadu za účelem následného druhotného využití. Papírový obal lze vyhodit do kontejnerů k tomu určených. Ostatní obalové materiály musí být předány do recyklačního střediska.
- V případě nezájmu o další používání tohoto zařízení je zlikvidujte způsobem ohleduplným k životnímu prostředí a v souladu s platnou právní úpravou.

## SERVIS

Opravu elektrické části irigátoru a to včetně napájecího kabelu je oprávněn provádět pouze autorizovaný servis společnosti Vaše DEDRA, s.r.o. **Nikdy se o opravu nepokoušejte sami.**

**SK** Ďakujeme, že ste si zakúpili náš domáci **ÚSTNY IRIGÁTOR EL29141, EL29142, EL29143 a EL29144.**

## BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA:

Rovnako ako pri použití iných elektrických prístrojov, tak aj pri použití ústnej sprchy je treba dbať na vyššiu bezpečnosť pri manipulácii s prístrojom, predovšetkým ak sú v blízkosti detí. Tieto bezpečnostné odporúčenia by mali byť vždy dodržiavané. Prečítajte si prosím celý návod pred použitím prístroja. Tento návod si uchovajte!

- **NIKDY** nepoužívajte prístroj pripojený k el. sieti, ak máte mokré alebo vlhké ruky.
- **NIKDY** neumiestňujte a neskladujte prístroj na miestach odkiaľ by mohol spadnúť do vane alebo umývadla s vodou.
- **NIKDY** neponárajte telo prístroja (batériu) do vody alebo do iných tekutín.
- **NIKDY** nepoužívajte prístroj pri kúpaní či sprchovaní.
- **NIKDY** nenabíjajte nabíjačkou, ktorá spadla do akejkoľvek tekutiny. Okamžite ju vyberte zo zásuvky.

**Pre zníženie rizika zásahu elektrickým prúdom, požiaru, škodám na zdraví a majetku, dodržujte tieto pokyny:**

- Pred prvým uvedením do prevádzky si pozorne preštudujte tento návod na použitie a prezrite vyobrazenia. Inštrukcie v návodu sú súčasťou spotrebiča a v prípade potreby ich prenechajte ďalšiemu užívateľovi spotrebiča.
- Skontrolujte, či údaj na typovom štítku prístroja odpovedá napätiu vo vašej elektrickej zásuvke. Vidlicu napájacej zástrčky je nutné pripojiť len do zásuvky elektrickej inštalácie, ktorá zodpovedá príslušným normám. Elektrický adaptér nie je súčasťou balenia.
- Tento spotrebič nesmie byť používaný deťmi. Udržujte spotrebič vrátane elektrického prívodu mimo dosah detí. Spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností

a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumia prípadným nebezpečenstvám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

- O možnosti používania deťmi sa poraďte so svojim ošetrojúcim zubným lekárom. Dôkladne preškólte a dohľadnite na deti pri používaní prístroja.
- Ak Vám Váš lekár odporučí užívanie antibiotík pred plánovaným dentálnym zákrokom, mali by ste s ním konzultovať použitie prístroja aj ostatných dentálnych pomôcok.
- Osoby s kardiostimulátorom by mali používanie prístroja konzultovať s lekárom.
- Nestriekajte vodu priamo pod jazyk, do oblastí uší, nosu, očí a ďalších citlivých oblastí.
- Tento prístroj nie je hračka. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Chráňte pred deťmi. Hrozí zranenie o ostré časti alebo zadusenie prírodnou šnúrou. Obsahuje ostré a funkčné časti.
- Používajte toto zariadenie výhradne v súlade s týmto návodom k použitiu.
- Overte, či napätie vo vašej elektrickej sieti zodpovedá údaju o napätí prístroja.
- Ústny irigátor vždy pokladajte na tvrdý a vodorovný povrch. Neumiestňujte ho tesne k stene a chráňte ho pred zdrojmi tepla – ako sú rozohriaté panve, radiátory, ohrievače atď. Udržujte nabíjaciu jednotku a elektrický kábel v dostatočnej vzdialenosti od horúcich povrchov.
- Nepoužívajte prístroj, ak má poškodený elektrický kábel, pripojku alebo v prípade pádu prístroja na zem alebo do akejkoľvek tekutiny.
- **Neskríekajte vodu priamo pod jazyk, do oblastí uší, nosu a ďalších citlivých oblastí. Prístroj môže spôsobiť vážne zranenie!**
- Používajte tento prístroj len tak, ako je uvedené v návode na obsluhu alebo podľa odporúčania lekára.
- Používajte len trysky, ktoré sú odporúčané výrobcom prístroja.
- Plňte nádržku len vodou alebo iným roztokom (ústnou vodou apod.) odporúčaným stomatológmi a výrobcom prístroja. Pomer ústnej vody a vody je 1:1.
- Vyvarujte sa tekutinám obsahujúcim pevné častice. Môže dôjsť k upchaniu trysky alebo celého systému.
- Nepoužívajte ústne vody obsahujúce alkohol.
- Prístroj je určený len pre domáce použitie.

## POUŽITIE ÚSTNEJ SPRCHY:

### Dôležité!

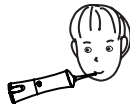
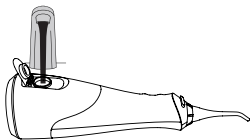
**Pred prvým použitím prístroja nabíjajte minimálne 24 hodín!!! Uistite sa, že je prístroj vypnutý.**

### A) NAPLNTE NÁDRŽKU:

Pred plnením nádržky prístroj vždy odpojte od zdroja elektrického napätia!

Odklopte krytku nádržky na vodu a naplňte ju vlažnou vodou, popr. doplňte vodu podľa potreby. Maximálny objem nádržky je 230 ml.

**Pri úplne prvom použití odporúčame zapnutý irigátor držať hore nohami, aby mohlo dôjsť k nasatiu tekutiny do obehového systému prístroja. Ak sa tak nestane, vložte trysku do úst a vytvorte jemný podtlak, aby sa tekutina jednoduchšie dostala do obehového systému, viď obrázok.**



### B) NASADTE TRYSKU

Odstaňte kryciu fóliu z priestoru uchytenia trysky.

Trysku (A) zasuňte do priestoru trysky tak, aby pevne zapadla.

Trysku môžete opäť vytiahnuť stisnutím aretačného tlačidla (J) a jemným ťahom za trysku (A).

## C) NASTAVENIE MÓDU DISTRIBÚCIE TEKUTÍN

Irigátor dokáže pracovať v troch módoch distribúcie:

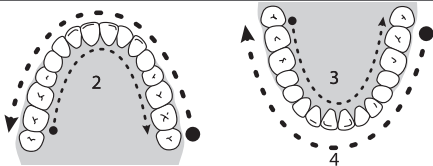
- 1) **Jemne** pulzujúci prúd vody
- 2) **Stredne** silný pulzujúci prúd vody
- 3) **Silne** pulzujúci prúd vody

Pri používaní držte irigátor nádobkou skôr kolmo k zemi, aby bolo zaistené správne nasávanie z nádrčky.

Odporúčame irigátor začať používať s jemným prúdom vody a ďalej mód meniť podľa vlastného pocitu.

Vždy dbajte opatnosti. V prípade prejavu krvácania z priestoru ďasien prestaňte prístroj používať a poraďte sa so svojim zubným lekárom o ďalšom postupe.

### ODPORÚČANÁ TECHNIKA POUŽÍVANIA:



Nakloňte sa nad umývadlo a vložte trysku do úst a nasmerujte ju na zuby. Prístroj zapnite. Vodný prúd smerujte v pravom uhlu pozdĺž ďasien. Ústa privrite, aby voda z úst nestriekala, ale len vytekala do umývadla.

Začnite s očistou stoličkou a postupne posunujte vodný prúd smerom k predným zubom. Posúvajte trysku pozdĺž ďasien a nakrátko sa zastavte pri každom medzizubnom priestore. Pokračujte, kým nie sú všetky zuby a medzizubné priestory očistené. Akonáhle skončíte, vypnite prístroj a vyprázdnite nádobku.

### NABÍJANIE A STAROSTLIVOSŤ O BATÉRIU:

Ak dôjde k vybitiu batérie, vylejte z nádrčky prebytočnú vodu, vytiahnite upchávku dobijacieho konektoru (F). USB koncovku kabele (H) pripojte do adaptéra (nie je súčasťou dodávky) a druhý koniec zapojte do prístroja.

**Dobíjanie batérie indikuje blikajúca kontrolka zvoleného módu (E) prevádzky. Batéria je plne dobitá, keď permanentne svietia všetky tri kontrolky módu prevádzky (E).**

Ak používate vašu ústnu sprchu raz denne alebo menej, je odporúčané batériu nabíjať cez noc raz za týždeň. Ak používate prístroj dvakrát denne, viac ako dvakrát denne alebo dlhšiu dobu, nabíjajte prístroj častejšie. Nenechajte prístroj úplne vybiť, znižujete tým životnosť batérie a bude treba znovu nabíjať aspoň 24 hodín pre úplné nabitie batérie.

### ÚDRŽBA PRÍSTROJA:

Ak používate roztoky, nádrčku vždy po každom použití vypláchnite. Naplňte ju štasti teplou vodou z vodovodu a násadu s tryskou namierte do umývadla. Zapnite prístroj a nechajte pretekať vodu tryskou tak dlho, až sa nádrčka úplne vyprázdni. Takto odstránite všetky zvyšky roztoku a predĺžite tým aj životnosť prístroja.

- Nikdy neponárajte prístroj do vody ani inej tekutiny. Prístroj nenamáčajte.
- V prípade potreby očistite prístroj mäkkou handričkou a jemným neabrazívnym čistiacim prostriedkom.
- Pred čistením odpojte prístroj zo siete.

**Pravidelne prístroj odvápnite pomocou vhodného prípravku z ponuky výrobcu [www.dedra.cz](http://www.dedra.cz).**

**Tento prípravok zbaví prístroj vodného kameňa a zároveň ho dezinfikuje.**

### LIKVIDÁCIA PRÍSTROJA A ZAOBCHÁDZANIE S ODPADOM

- Celé balenie je tvorené materiálmi bez nebezpečných dopadov na životné prostredie, ktoré je možné ukladať v strediskách pre triedenie odpadu za účelom následného druhotného využitia. Papierový obal je možné vyhodiť do kontajneru k tomu určenému. Ostatné obalové materiály musia byť odovzdané do recyklačného strediska.
- V prípade nezáujmu o ďalšie používanie tohto zariadenia ho zlikvidujte spôsobom ohľaduplným k životnému prostrediu a v súlade s platnou právnou úpravou.

Oprawy elektrycznej części irygatora a to wrótane napájacej šnúry je oprávněný vykonávat výhradne autorizovaný Servis spoločnosti Vaše DEDRA, s.r.o. **Nikdy sa o opravu nepokúšajte sami.**

**PL** Dziękujemy za zakup naszego domowego **USTNEGO IRYGATORA EL29141, EL29142, EL29143 i EL29144.**

### ŠRODKI OSTROŹNOŠCI:

Podobnie jak w przypadku innych urzádzeń elektrycznych, tak przy naleŹy zachowaç szczególná ostroŹnošç podczas posługiwania się urzádzeniem, zwiászczá gdy w jego pobliŹy znajdujå się dzieci.

Te zalecenia dotyczåce bezpieczeñstwa powinny byç zawsze przestrzegane. Przed uŹyciem sprzëtü zapoznaj się z instrukcjå obslugi. Nie wyrzucaj jej!

- **NIGDY** nie uŹywaj urzådzenia podlåczonego do zasilania, ješli masz mokre lub wilgotne rëce.
- **NIGDY** nie umieszczaj ani nie przechowuj sprzëtü w miejscu, z którego mógłby wpašç do wanny lub zlewu z wodå.
- **NIGDY** nie zanurzaj korpusu urzådzenia (akumulatora) w wodzie lub innych cieczach.
- **NIGDY** nie korzystaj ze sprzëtü podczas kąpieli lub pod prysznicem.
- **NIGDY** nie podlåczaj ładowarki, która wpadła do jakiegokolwiek płynu. Natychmiast wypnij jå z gniazdka.

### Aby zmniejszyc ryzyko poraŹenia prådem, poŹaru, szkody na zdrowiu i mieniu przestrzegaj tych zaleceñ:

• Przed pierwszym uŹyciem sprzëtü przeczytaj uważnie instrukcjå obslugi i zapoznaj się z ilustracjami. Wskazówki w niej zawarte så czëścią urzådzenia i w razie potrzeby naleŹy przekazaç je kaŹdemu innemu uŹytkownikowi sprzëtü.

• SprawdŹ, czy dane na tabliczce znamionowej urzådzenia odpowiadajå napiëciu w Twoim gniazdku elektrycznym. Wtyczka zasilania moŹe byç podlåczona tylko do gniazdka instalacji elektrycznej zgodnego z obowiåzujåcymi normami. Adapter elektryczny nie jest elementem zestawu.

• To urzådzenie nie moŹe byç uŹywane przez dzieci. Sprzëtü wraz z przewodem trzymaj poza zasięgiem dzieci. Urzådzenie moŹe byç obslugiwane przez osoby o ograniczonych zdolnošciach fizycznych czy umysłowych lub osoby bez došwiadczenia i wiedzy, ješli znajdujå się pod nadzorem lub zostały poinstruowane o korzystaniu ze sprzëtü w bezpieczny sposób oraz zrozumiały potencjalne zagroŹenia. Dzieci nie mogå bawiç się urzådzeniem.

• O moŹliwošç uŹywania sprzëtü przez dzieci zapytaj swojego dentystę. Dokładnie przeszkol i nadzoruj dzieci podczas obslugi urzådzenia.

• Ješli lekarz zaleci Ci przyjmowanie antybiotyków przed planowanym zabiegiem dentystycznym, skonsultuj z nim korzystanie ze sprzëtü i innych pomocy dentystycznych.

• Osoby z rozrusznikami serca powinny poradziç się lekarza w sprawie uŹywania urzådzenia.

• Nie rozpylaj wody bezpośrednio pod jëzyk, do okolic uszu, nosa, oczu i innych wraŹliwych miejsc.

• Ten sprzëtü nie jest zabawkå. Dzieci nie mogå bawiç się urzådzeniem. Trzymaj z dala od dzieci. Istnieje ryzyko zranienia ostrymi czëściami lub uduszenia przewodem zasilajåcym. Zawiera ostre i funkcjonalne czëści.

• UŹywaj tego sprzëtü tylko zgodnie z niniejszå instrukcjå obslugi.

• SprawdŹ czy napiëcie w Twojej sieci elektrycznej odpowiada napiëciu urzådzenia.

• Irygator jamy ustnej odkładaj zawsze na twarðå i równå powierzchnię. Nie umieszczaj go blisko ściany i chroñ przed Źródłami ciepła - takimi jak rozgrzane patelnie, grzejniki, kaloryfery itd. ładowarkę i przewód zasilajåcy trzymaj z dala od goråcych powierzchni.

• Nie uŹywaj sprzëtü, ješli ma uszkodzony kabel elektryczny, wtyczkë lub ješli urzådzenie spadło na ziemię czy do jakiegokolwiek cieczy.

### • Nie rozpylaj wody bezpośrednio pod jëzyk, do okolic uszu, nosa i innych wraŹliwych miejsc.

### Urzådzenie moŹe spowodowaç powaŹne obraŹenia!

• Korzystaj z tego sprzëtü tylko w sposób opisany w instrukcji lub zgodnie z zaleceniami lekarza.

• UŹywaj tylko dysz zalecanych przez producenta urzådzenia.

• Zbiornik napełnij tylko wodå lub innym roztworem (płyn do płukania ust itp.) zalecanym przez stomatologa i producenta sprzëtü. Stosunek płynu do płukania jamy ustnej i wody wynosi 1:1.

• Unikaj cieczy zawierajåcych czåstki stałe. MoŹe dojç do zatkania dyszy lub całego systemu.



- Nie używaj płynów do płukania jamy ustnej zawierających alkohol.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.

## UŻYTKOWANIE IRYGATORA:

### Ważne!

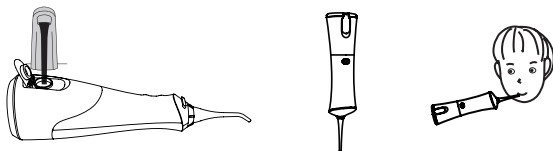
**Przed pierwszym użyciem naładuj sprzęt przez minimum 24 godziny!!! Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.**

### A) NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA:

Przed napełnieniem zbiornika zawsze odłączaj urządzenie od zasilania!

Otwórz pokrywę pojemnika na wodę i napełnij go letnią wodą, ew. uzupełnij wodę w razie potrzeby. Maksymalna pojemność zbiornika wynosi 230 ml.

**Przy pierwszym użyciu zalecamy trzymanie włączonego irygatora do góry nogami, aby umożliwić zassanie płynu do systemu obiegowego urządzenia. Jeśli tak się nie stanie, włóż dyszę do ust i stwórz delikatną próżnię, aby ciecz łatwo dostała się do systemu obiegowego, zob. obrazek.**



### B) MONTOWANIE DYSZY

Usuń folię ochronną z miejsca mocowania dyszy.

Dyszę (A) wsuń do obszaru dyszy, tak by solidnie się wpasowała.

Dyszę możesz ponownie wyjąć naciskając przycisk blokady (J) i lekko pociągając za dyszę (A). W razie potrzeby użyj silikonowej końcówki.

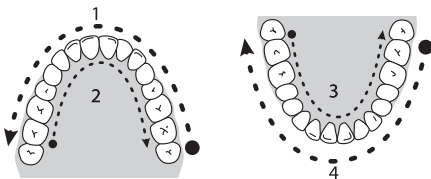
### C) USTAWIANIE TRYBU ROZPROWADZANIA PŁYNU

Irygator może pracować w trzech trybach:

- 1) **Delikatny** pulsacyjny strumień wody
- 2) **Średnio** silny pulsacyjny przepływ wody
- 3) **Silnie** pulsacyjny strumień wody

Podczas używania trzymaj irygator pojemnikiem bardziej prostopadle do podłoża, aby zapewnić właściwe zasysanie ze zbiornika. Zalecamy rozpoczęcie obsługi irygatora z delikatnym strumieniem wody, a następnie zmianę trybu według własnych preferencji. Zawsze zachowuj ostrożność. W przypadku pojawienia się krwawienia dziąseł przerwij korzystanie z urządzenia i skonsultuj się ze swoim dentystą.

### ZALECANA TECHNIKA STOSOWANIA



Pochyl się nad umywalką i umieść dyszę w ustach, nakierowując ją na zęby. Włącz urządzenie.

Strumień wodny prowadź pod kątem prostym wzdłuż dziąseł. Zamknij usta, aby woda z nich nie rozpryskiwała, a jedynie spływała do zlew.

Zacznij od czyszczenia zębów trzonowych i stopniowo przesuвай strumień wody w kierunku przednich zębów. Prowadź dyszę wzdłuż dziąseł i na krótko zatrzymuj się przy każdej przestrzeni międzyzębowej. Kontynuuj, aż wszystkie zęby i obszary międzyzębowe zostaną oczyszczone. Po zakończeniu wyłącz sprzęt i opróżnij pojemnik.

## KONSERWACJA BATERII:

Jeśli akumulator zostanie rozładowany, wylej nadmiar wody ze zbiornika. Wyjmij zatyczkę złącza ładowania (F). Podłącz końcówkę kabla USB (H) do adaptera (brak w zestawie), a drugi koniec do urządzenia. **Ładowanie baterii sygnalizuje migająca kontrolka wybranego trybu (E) pracy. Akumulator jest w pełni naładowany, gdy trwale świecą wszystkie trzy wskaźniki trybu działania (E).**

Jeżeli używasz swojego irygatora raz dziennie lub rzadziej, zaleca się ładowanie baterii przez noc raz na tydzień.

Jeśli korzystasz z urządzenia dwa razy dziennie, więcej niż dwa razy dziennie lub przez dłuższy czas, ładuj je częściej. Nie należy całkowicie rozładowywać sprzętu, skróćś tym żywotność baterii i trzeba będzie ponownie ładować ją przez co najmniej 24 godziny, do pełnego naładowania baterii.

Jeśli chcesz przechowywać urządzenie przez dłuższy czas i nie będziesz z niego korzystać, zawsze przed schowaniem całkowicie je naładuj, opróżnij pojemnik i pozostaw otwartą pokrywę zbiornika. Nigdy nie przechowuj irygatora przez dłuższy czas bez pełnego naładowania akumulatora.

**Ze względów bezpieczeństwa sprzętu nie można używać podczas ładowania baterii. Przez wzgląd na bezpieczeństwo nie da się uruchomić urządzenia.**

## KONSERWACJA URZĄDZENIA:

Jeśli używasz roztworów, opłucz pojemnik po każdym użyciu. Wypełnij go częściowo ciepłą wodą z kranu i skieruj końcówkę dyszy do zlewu. Włącz sprzęt i pozwól wodzie przepływać przez dyszę do momentu, aż zbiornik całkowicie się opróżni. W ten sposób usuniesz wszelkie pozostałości roztworu i przedłużysz także żywotność urządzenia.

- Nigdy nie zanurzaj sprzętu w wodzie lub innej cieczy. Nie mocz urządzenia.
- Jeśli to konieczne, wyczyść sprzęt miękką szmatką i delikatnym, nieściernym detergentem.
- Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania.

**Regularnie odzwalnij sprzęt za pomocą odpowiedniego preparatu z oferty producenta [www.mojadedra.pl](http://www.mojadedra.pl). Środek ten usunie z urządzenia kamień wodny i jednocześnie je zdezynfekuje.**

## UTYLIZACJA SPRZĘTU I GODPODAROWANIE ODPADAMI

- Całe opakowanie składa się z materiałów, które nie wpływają szkodliwie na środowisko i mogą być przechowywane w centrach sortowania odpadów w celu późniejszego wykorzystania wtórnego. Papierowe pudełko można wyrzucić do przeznaczonego na to kontenera. Inne materiały opakowania muszą zostać przekazane do centrum recyklingu.
- Jeśli nie jesteś zainteresowany dalszym korzystaniem z tego sprzętu, zutylizuj go w sposób przyjazny dla środowiska i zgodnie z obowiązującymi przepisami.

## SERWIS

Do wykonywania napraw części elektrycznej irygatora, łącznie z przewodem zasilającym, uprawniony jest tylko autoryzowany Serwis firmy Vaše DEDRA, s.r.o.

**Nigdy nie próbuj naprawiać go na własną rękę.**



**Výrobce/Výrobca/Producent: Vaše DEDRA, s.r.o.**

Podhradní 69, 552 03, Česká Skalice, CZ, EU

**CZ:** Tel.: +420 491 451 210, [www.dedra.cz](http://www.dedra.cz)

**SK:** Tel.: +421 233 056 591, [www.dedra.cz/sk](http://www.dedra.cz/sk)

**PL:** Tel.: +48717166648, [www.mojadedra.pl](http://www.mojadedra.pl)



<b>■ SYSTEMAT</b>	
Power: 5W, Input: 5V, 1A Item code: C9	Battery capacity: 1800mAh
<small>Vaše DEDRA, s.r.o. Podhradní 69, 552 03, Česká Skalice, CZ, EU CZ: Tel.: +420 491 451 210, <a href="http://www.dedra.cz">www.dedra.cz</a> / SK: Tel.: +421 233 056 591 <a href="http://www.dedra.cz/sk">www.dedra.cz/sk</a> / PL: Tel.: +48717166648, <a href="http://www.mojadedra.pl">www.mojadedra.pl</a></small>	